

EXERCICE 2016

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Délibération n°D-CA/2016-072

Le conseil d'administration s'est réuni le 27/09/2016 en séance plénière, sur convocation du Président de l'Université adressée le 17/09/2016.

VU le Code de l'éducation ;
VU les statuts de l'Université ;

Point de l'ordre du jour : 2^{ème} Partie – P4.6 : Tarification de la Maison des Langues

Exposé de la décision :

Historique : Le Centre de Langues de la Maison des Langues propose à tous les membres de la communauté USPC, ainsi qu'à d'éventuels apprenants en-dehors de ladite communauté (quota de 20%), différents services autour de la maîtrise des langues étrangères (cours de langues, préparation aux certifications, passation du TOEIC, relectures d'articles, préparation de communications orales, traductions, etc.) Ces prestations sont facturées aux bénéficiaires.

Problématique : vote des tarifs 2016-17.

*Proposition de décision soumise au Conseil : reconduction des tarifs 2015-16.
En l'occurrence :*

Cours collectifs d'anglais, allemand, espagnol, FLE

	Etudiants Sorbonne Paris Cité	Hors Sorbonne Paris Cité	Personnels Sorbonne Paris Cité
4 heures	20 € (soit 5 €/h)	40 € (soit 10 €/h)	
Forfait 12 heures	50 € (soit 4,16 €/h)	100 € (soit 8,30 €/h)	
Forfait 15 heures			112,50 € (soit 7,5€/h)
Forfait 24 heures	100 € (soit 4,16 €/h)	200 € (soit 8,30 €/h)	
Forfait 30 heures			225 € (soit 7,5 €/h)

Cours de langues nécessitant l'emploi d'un vacataire

Ouverts si un minimum de 10 personnes est réuni

	Etudiants Sorbonne Paris Cité	Hors Sorbonne Paris Cité	Personnels Sorbonne Paris Cité
Forfait 15 heures	75 € (soit 5 €/h)	150 € (soit 10 €/h)	112,50 € (soit 7,5 €/h)
Forfait 20 heures	100 € (soit 5 €/h)	200 € (soit 10 €/h)	150 € (soit 7,5 €/h)
Forfait 30 heures	150 € (soit 5 €/h)	300 € (soit 10 €/h)	225 € (soit 7,5 €/h)
Forfait 40 heures	200 € (soit 5 €/h)	400 € (soit 10 €/h)	300 € (soit 7,5 €/h)

Sessions de préparation au TOEIC ou au TOEFL

10 heures de préparation au test, réparties en cours de 2 heures sur 5 semaines consécutives
TOEIC blanc proposé à l'issue de la formation TOEIC (sans surcoût)

	Etudiants Sorbonne Paris Cité	Hors Sorbonne Paris Cité	Personnels Sorbonne Paris Cité
Forfait 10 heures	50 € (soit 5 €/h)	100 € (soit 10 €/h)	75 € (soit 7,5 €/h)

TOEIC blanc hors préparation

15 € – sur RV, en autoformation

Test de TOEIC L&R

70 € – selon dates fixées par le CdL – uniquement pour les membres de Sorbonne Paris Cité

Test de TOEIC-TFI (Test de Français International)

70 € – selon dates fixées par le CdL – uniquement pour les membres de Sorbonne Paris Cité

Attestation de niveau de langue

Sorbonne Paris Cité : 15 € – 1h de RV individuel avec un enseignant

hors Sorbonne Paris Cité : 30€ – 1h de RV individuel avec un enseignant

Stage Intensif

20 heures de cours (4 heures par jour sur cinq jours)

	Etudiants Sorbonne Paris Cité	Hors Sorbonne Paris Cité	Personnels Sorbonne Paris Cité
Forfait 20 heures	100 € (soit 5 €/h)	200 € (soit 10 €/h)	150 € (soit 7,5 €/h)

Autoformation TOEIC ou TOEFL

10 heures, horaires à la convenance de l'utilisateur pendant les heures d'ouverture du centre

Inclus : 1 à 2h de rendez-vous individuel avec un enseignant

	Etudiants Sorbonne Paris Cité	Hors Sorbonne Paris Cité	Personnels Sorbonne Paris Cité
Forfait 10 heures	30 € (soit 3 €/h)	60 € (soit 6 €/h)	45 € (soit 4,5 €/h)

Relecture d'article ou préparation de conférence

Sorbonne Paris Cité : 15€ par heure de rendez-vous avec un enseignant, plus 15€ par heure de travail fait par l'enseignant sur le manuscrit avant le rendez-vous (pré-correction).

Une somme forfaitaire de 15€ est ajoutée pour toute relecture faite en distanciel

Hors Sorbonne Paris Cité : 30€ par heure de rendez-vous avec un enseignant, plus 30€ par heure de travail fait par l'enseignant sur le manuscrit avant le rendez-vous (pré-correction).

Une somme forfaitaire de 15€ est ajoutée pour toute relecture faite en distanciel

Formations spécifiques (Séminaire d'anglais scientifique, Ecole Doctorale, Licence Professionnelle, Master)

50 € par heure de formation et par groupe (maximum de 15 personnes). **Exemple** : Séminaire de 18 heures = 900 €

25€ par heure de formation et par groupe pour les personnels

Cours particuliers

Des cours particuliers peuvent à titre exceptionnel être dispensés par les enseignants du CdL, en fonction de leur disponibilité et des objectifs du demandeur

*étudiants Sorbonne Paris Cité : 15 €/h
personnels Sorbonne Paris Cité : 22,50 €/h
hors Sorbonne Paris Cité : 30€/h*

Traduction

Des traductions peuvent à titre exceptionnel être réalisées par les enseignants du CdL au tarif de 0,20 € par mot du texte source

NB : les enseignants du CdL n'étant pas traducteurs de formation, un glossaire devra être fourni par le demandeur pour les traductions très techniques – et/ou une séance de relecture / concertation sera à prévoir entre le traducteur et le demandeur (15 € / heure)

Après en avoir délibéré, le Conseil d'administration approuve la présente délibération.

<p>Nombre de membres constituant le Conseil : 36 Quorum : 18 Nombre de membres participant à la délibération : 31 Abstentions : 0 Votes exprimés : Contre : 0 Pour : 31</p>

Fait à Paris, le 30 septembre 2016

Le Président


Frédéric DARDEL

Classé au registre des délibérations du Conseil d'administration, consultable au secrétariat de la Direction des affaires générales et juridiques

Relevé de décisions publié sur le site internet de l'Université le : **10 OCT. 2016**
Transmis au Recteur le : **10 OCT. 2016**